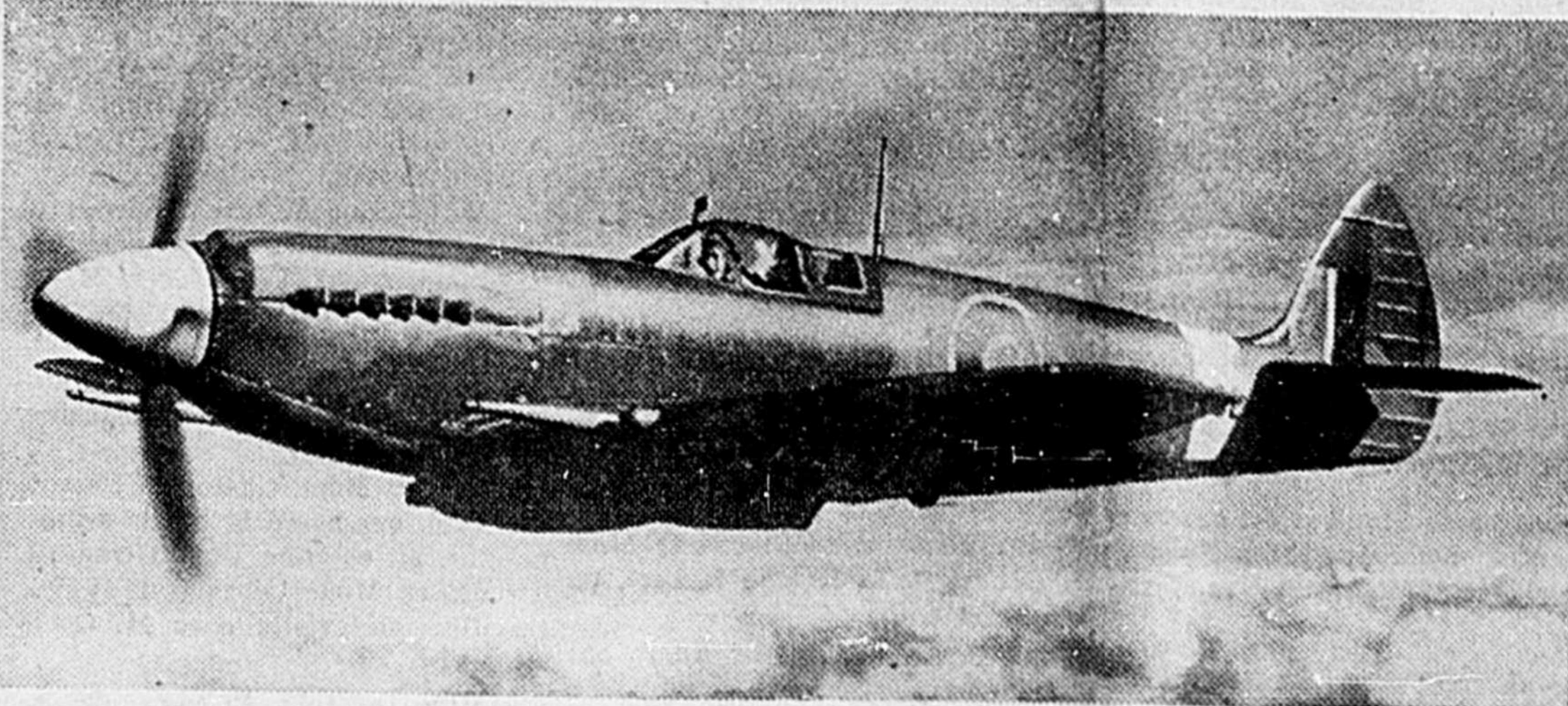


LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

VENDREDI
8 SEPTEMBRE
1944

NOS INSTITUTIONS - NOTRE LANGUE - NOS LOIS

LE SPITFIRE LE PLUS RÉCENT DE LA R.A.F. - MODÈLE X11



Photographie du dernier modèle du fameux Spitfire de la R.A.F. Le Spitfire modèle XII avec le moteur Rolls Royce Griffon. Notons en particulier les ailes abattues, pour combat à basse altitude, le nouveau gouvernail à pointe et le nez à forme nouvelle qui enveloppe le moteur.

Les cinq ministres du cabinet de M. Duplessis visitent la Betterverie de Saint-Hilaire

Une enquête sur le travail accompli à ce jour, en vue des mesures à prendre pour l'avenir. — L'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, nommé président de la Corporation de la Betterverie de Saint-Hilaire.

AUTRES MEMBRES DE LA CORPORATION

L'hon. M. Duplessis, président de la Corporation de la Betterverie de Saint-Hilaire. L'hon. M. Barré, ministre de l'Agriculture. L'hon. M. Laflamme, ministre du Commerce et de l'Industrie. L'hon. M. Deschênes, ministre du Travail. L'hon. M. Clouston, ministre de l'Énergie et des Travaux Publics. L'hon. M. O'Neil, ministre de l'Éducation.

Le bureau qui la dirige est composé d'un plus ou moins de membres désignés par le gouvernement provincial. Outre l'hon. M. Barré, les membres du conseil d'administration sont : M. Onésime Gagnon, trésorier de la province; Paul Beauville, ministre du Commerce et de l'Industrie; Antonio Elle et l'Anacard Labbé, ministres d'Etat. La Corporation a pour objet de posséder et exploiter une manufacture de sucre de betterave à Saint-Hilaire, et son siège social se trouve à ce dernier endroit. Le président doit être un ministre du cabinet provincial. Les nouveaux membres de la Corporation, sous la conduite de M. Barré, ont visité lundi l'établissement de Saint-Hilaire, en vue de mesures à prendre pour son achèvement et sa mise en opérations, dans un avenir plus ou moins rapproché. Avec eux se trouvaient MM. Hormidas Langlais, député des Îles-de-la-Madeleine à l'Assemblée législative, et Ernest-J. Chartier, député de Saint-Hyacinthe.

Le naufrage du "M.-F. Thérèse", bateau de S. E. Mgr Marc Lacroix

Relation d'un témoin oculaire. — Le bâtiment se rendait aux missions oblatives du vicariat de la Baie d'Hudson, pour les ravitailler.

Nos lecteurs savent que le bateau M.F. Thérèse, propriété des RR.P.P. Oblats du Vicariat de la Baie d'Hudson, quitta Montréal pour un voyage de plusieurs mois dans les régions arctiques, le 27 juillet dernier, dans le but de ravitailler les missions oblatives du vicariat susdit.

Le bateau avait alors à son bord dix-huit passagers, dont S.E. Mgr Marc Lacroix, o.m.i., vicaire apostolique de la Baie d'Hudson, ainsi que les RR.P.P. E. Duplain, R. Ferron et René Bélaïr. On sait que S.E. Mgr Lacroix, originaire de Saint-Simon de Bagot, est un ancien du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Le 15 août, les dépêches annonçaient le naufrage du M.F. Thérèse, au sud de l'île Salisbury, dans le détroit d'Hudson. On n'registrait aucune perte de vie. Le N.B. McLean, brise-glace du gouvernement canadien, porta secours aux voyageurs, mais le navire des Oblats sombra avec sa cargaison.

Ces jours derniers seulement, venait à Montréal un premier récit du naufrage, tel que vu par un témoin. On le trouve dans une lettre du R.P. Bélaïr à sa mère, Mme J.-P. Bélaïr, 9299, rue Hutchison, Outremont. Le Père Bélaïr se rendait à son premier champ d'apostolat, la mission esquimaude du Cap Dorset, dans le détroit d'Hudson, au sud-est de la Terre de Baffin. Au moment du naufrage, il ne se trouvait qu'à 60 milles du poste qui lui avait été assigné par S.E. Mgr Lacroix.

On trouvera ci-après la lettre du Père Bélaïr:

Cap Dorset, le 15 août 1944
Chère maman,
Lorsque j'ai quitté Québec après vous avoir téléphoné, j'avais commencé la rédaction d'un journal que je vous destinais. J'y avais noté les principaux incidents, à venir jusqu'au dernier qui fut certainement d'importance.

Ce journal, je vous le résume maintenant de mémoire: La brume nous accompagna durant deux semaines. Nous n'avons qu'une seule grosse tempête, une vraie tout de même. L'eau lavait tout le pont, notre petit bateau penchait à un angle de trente degrés. On ne se sent pas gros...

C'est ensuite que nous rencontrons les premiers icebergs; c'est beau, majestueux et grandiose à voir.

Enfin, nous voilà dans le détroit d'Hudson, où va se produire le naufrage malheureux qui nous allait faire perdre tout ce que nous avions. Nous étions alors à l'extrémité ouest du détroit d'Hudson. Le capitaine avait donné la direction à suivre. Il y avait une brume très dense. Tout à coup, un choc violent: Racl Racl! Il était à quatre heures 30, le samedi après-midi, le 12 août. Nous avions touché un récif.

À ce moment précis, j'étais à écrire à Gertrude. Quand elle reçut ma lettre, elle verra une tache d'encre à un endroit.

Nous sortons tous de nos cabines. Rendus sur le pont, nous constatons que nous avons touché fond. Au (suite en dernière page)

Un violent ouragan cause pour quelque \$15.000., de dommages dans la région de S.-Guillaume

S. E. Mgr. Collignon à Saint-Hyacinthe

S.E. Mgr Collignon, o.m.i., évêque des Cayes, Haïti, était de passage à Saint-Hyacinthe cette semaine. Il a fait un court arrêt au palais épiscopal, pour y saluer S.E. Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse, et les prêtres de la maison.

Un violent ouragan a causé samedi dernier pour quelque \$15.000. de dommages, peut-être plus, dans le village et la paroisse de Saint-Guillaume d'Upton, comté de Yamaska. L'ouragan parut en suite se diriger vers la région de Drummondville.

On estime que vingt granges et plus furent gravement endommagées. Les récoltes qui s'y trouvaient furent emportées en grande partie par le vent, ou laissées aux intempéries. On raconte qu'un jeune veau fut emporté à quarante pieds de distance, par dessus une clôture de sept pieds.

Sur la ferme de M. Georges Cartier, le vent abattit un arbre de trois pieds de diamètre, qui s'écrasa sur la maison du propriétaire, enfouissant la toiture. Personne heureusement ne fut blessé.

Le vent souleva ça et là une quinzaine de toitures, et on trouva des débris à des centaines de pieds des immeubles. De gros arbres se rompirent à leur base et leurs branches s'envolèrent avec le vent.

Les cultivateurs de la région, réunis sous la présidence du maire, M. Oscar Gervais, décidèrent d'envoyer une délégation auprès de l'hon. Antonio Elle, ministre d'Etat dans le nouveau gouvernement Duplessis et député de Yamaska à l'Assemblée législative, pour demander de l'aide aux autorités provinciales.

Un tremblement de terre dans la région, mardi matin

Un choc sismique assez violent, mais de courte durée, a été ressenti vers minuit et 38 minutes, mardi matin, dans toute la région de Saint-Hyacinthe. En certains endroits, le tremblement de la terre aurait duré quelque trente secondes. De nombreux citoyens furent éveillés dans leur lit, pour constater que celui-ci tremblait, que les cadres des murs pendaient à des angles inaccoutumés, que certaines portes s'ouvraient d'elle-mêmes. Apparemment, l'épicentre de la secousse se trouvait dans la région d'Ottawa. De façon générale, les dommages dans notre région sont insignifiants.

Union musicale de Marieville donne un concert à Granby

L'union musicale de Marieville, dirigée par M. Aimé Fréchet, donna jeudi dernier, un beau concert au parc Victoria de Granby. On avait groupé pour la circonstance les membres des fanfares de Marieville et de Granby pour exécuter quelques morceaux d'ensemble, puis au fanfare de Marieville donna le concert. La petite Harmonie de Sherbrooke donna un concert à Marieville, le 3 septembre. Le programme fut exécuté au parc Minner, sous la direction de M. Delvenne.

Nos anciens dans le diocèse d'Amos

Des nominations ecclésiastiques du diocèse d'Amos, dont l'évêque est S.-E. Mgr J.-A. Desmarais, autrefois auxiliaire de Saint-Hyacinthe, ont relevé celles de MM. les abbés Rouil Bonin, nommé desservant de la paroisse de Barravate, et Julien Gerroise, desservant de La Motte. Ces deux prêtres sont des anciens du Séminaire de notre ville.

Prix à réclamer

Lors de la partie de balle malle, le 20 août, entre les Canadiens et Gotham All Stars, un montant de \$250 fut tiré au sort. Le billet chanceux portait le no 950. Le détenteur de ce billet est prié de s'adresser au Courrier.

Jubilé d'or et de diamant à La-Présentation

Trois religieuses de La-Présentation de Marie célèbrent leur jubilé de diamant de vie religieuse, et cinq autres, leurs noces d'or.

Une centenaire à Fall River, Mass., native de S.-Césaire de Rouville

De Travailleur de Worcester, Mass., en date du 31 août, sous la signature de Mlle Yvonne Le Maître, nous détachons les lignes ci-après, qui intéresseront sûrement nos lecteurs:

Le R. P. Arès chante sa première grand messe, à Marieville

Le R. P. Arès, s.j., qui recevait l'ordination sacerdotale ces jours derniers, a célébré sa première messe dans sa paroisse natale de Marieville. Le R. P. Arès est le fils de feu M. Georges Arès, de Marieville. Le nouveau prêtre était assisté des RR. PP. G. Fontaine et François Ostling, comme diacre et sous-diacre, M. l'abbé Euclide Théberge, curé de la paroisse, agissant comme prêtre-assistant.

Deux blessés transportés à l'hôpital

M. Bernard Planteuf, 17 ans, de Saint-Ours, a dû se voir amputer trois doigts à la suite d'un accident de travail survenu, le 5 courant, alors que le jeune homme travaillait sur une scie circulaire. Il fut hospitalisé le même jour à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe.

Me Paul Miquelon

Me Paul Miquelon, de Québec, vient d'être désigné comme substitut senior du Procureur général, dans la vieille capitale. Il a aussi reçu le titre de Conseil du Roi. Me Miquelon est un ancien élève du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Une vingtaine de granges endommagées. — Récoltes en partie détruites. — Les citoyens demandent de l'aide au gouvernement provincial.

Le R. P. Arès, o.m.i., évêque des Cayes, Haïti, était de passage à Saint-Hyacinthe cette semaine. Il a fait un court arrêt au palais épiscopal, pour y saluer S.E. Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse, et les prêtres de la maison.

M. Wellie Mann, de La Providence, meurt subitement à 65 ans

M. Wellie Mann, du village La Providence, est décédé subitement le 1er septembre, à l'âge de 65 ans. Outre son épouse, née Délima Palardy, le défunt laisse trois fils: MM. Donat et Richard, de Saint-Hyacinthe, et Edgar, de Montréal; trois filles: Mmes Emile Desjardins (Viviane), de Manville; Ulysse Palardy (Floire), de La Providence, et La R.S. Marie-Sainte-Claire (Paulette), de la maison-mère des SS. de Saint-Joseph; deux frères: MM. Albert et Pursey, de Montréal; deux sœurs: Mme Jacques Cairns et Mlle Mabel Mann, de Montréal.

Le lieutenant Marcelle Delage est rendue à Paris, France

Le lieutenant Marcelle Delage, du Corps Auxiliaire de l'armée Canadienne, de cette ville, qui était en Angleterre depuis près de trois ans, a été assignée à Paris, France, où elle est rendue depuis quelques jours. Sitôt son arrivée en France, après une herculeuse traversée de la Manche, elle a adressé ici un câbligramme à ses parents, les avisant de sa nouvelle adresse. Le lieutenant Delage est fille de Me Achille Delage, notaire de la Cour Supérieure de notre ville.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Noms des rues de S.-Hyacinthe

Les marchands et hommes d'affaires de Saint-Hyacinthe ont tenu à témoigner leur gratitude à notre corps de police pour son beau travail de tous les instants, en répondant généreusement à l'appel du Comité; un grand nombre de cadeaux sont parvenus au bureau de celui-ci, et on peut les voir en montre au magasin A. Blondin Lacombe, de la rue des Cascades.

Le R. P. Arès chante sa première grand messe, à Marieville

Le R. P. Arès, s.j., qui recevait l'ordination sacerdotale ces jours derniers, a célébré sa première messe dans sa paroisse natale de Marieville. Le R. P. Arès est le fils de feu M. Georges Arès, de Marieville. Le nouveau prêtre était assisté des RR. PP. G. Fontaine et François Ostling, comme diacre et sous-diacre, M. l'abbé Euclide Théberge, curé de la paroisse, agissant comme prêtre-assistant.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Le conventum des élèves du cours 1916-24

Il s'est tenu ces jours derniers au Club Nautique, à La Providence. — Vingt confrères y prennent part. — Le R. P. Magien Bonin assigné au Pérou.

Les élèves du cours 1916-24, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, ont tenu ces jours derniers leur quatrième conventum au Club Nautique, de La Providence. Vingt confrères étaient présents: le R. P. Marien Bonin, o.m.i., ancien missionnaire au Japon, qui vient d'être assigné aux missions françaises du Pérou; le R. P. Louis Hébert, o.m.i., Québec; M. l'abbé Adélard Lavallée, aumônier des RR. SS. de La-Présentation-de-Marie, Saint-Hyacinthe; M. Antonio Dansereau, p.s.s., Montréal; M. l'abbé Armand Desnoyers, curé de Sweetburg; M. l'abbé Edouard-Léon Paulhus, vicaire de la paroisse du Christ-Roi, Saint-Hyacinthe; le R. P. Patrick Robert, o.f.m., de Montréal, professeur d'histoire médiévale à l'Université de Montréal et à l'Université Laval, Québec; le R. P. Jules Martel, o. m. l., Ottawa; M. l'abbé Léo Sansoncy, préfet des études au séminaire de Saint-Hyacinthe; le R. P. Richard Vincelette, c. s. c., de l'Oratoire Saint-Joseph, Montréal; M. l'abbé Nazaire Benoît, assistant aumônier de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe; le R. P. Pascal-Marie, o.f.m., Sorel; le Dr P.-M. Saint-Pierre, Nicolet; M. Auguste Scott, agronome, professeur à l'École d'Agriculture de Sainte-Anne-de-la-Pocatière; le Dr Conrad Mauger, chirurgien-dentiste, Granby; M. Donat Manseau, marchand, Leeds, Mass; le notaire Georges-O. Deslandes, Acton Vale; M. l'abbé Alceste Provencier, Claremont, N.H.; M. J.-Hervé Campbell, La Providence; le Dr Léonidas Parent, chirurgien-dentiste, Montréal.

3 mois de prison à Chabot et Moisan, de Drummondville

Deux jeunes gens de Drummondville, Gaston Chabot et Roger Moisan comparaissent mercredi devant le magistrat de district de Saint-Hyacinthe pour répondre à une accusation de vol de trois bicyclettes, appartenant à des citoyens de Saint-Hyacinthe, le 30 août 1944; le premier, d'une valeur de \$45, appartenant à M. Maurice Charron; le second, valant \$35, propriété de M. Henri Blain, et le troisième évalué à \$25, celle de M. Albany Dupont. Chabot et Moisan ont reconnu leur culpabilité et ont été condamnés à trois mois de prison.

En l'honneur de la R. Soeur Marie-Félicie

Plusieurs parents de la R.S. Marie-Félicie, née Céline Girouard, des RR.SS. de La-Présentation-de-Marie, qui célébrait ces jours derniers ses noces de diamant de vie religieuse, se réunirent pour lui rendre hommage à la maison-mère de sa communauté. On remarquait entre autres ses beau-frères et belle-sœurs, M. et Mme Wilfrid Berthiaume; Mmes Conrad et Wilfrid Girouard, M. Henri-Paul Girouard, M. et Mme Horace Berthiaume, Mmes Adélard Morel, Joseph Juneau, Ferdinand Normand, Milles Rosianne Saint-Roch et Pauline Pelletier, M. Ferdinand Penelle.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Noms des rues de S.-Hyacinthe

Les marchands et hommes d'affaires de Saint-Hyacinthe ont tenu à témoigner leur gratitude à notre corps de police pour son beau travail de tous les instants, en répondant généreusement à l'appel du Comité; un grand nombre de cadeaux sont parvenus au bureau de celui-ci, et on peut les voir en montre au magasin A. Blondin Lacombe, de la rue des Cascades.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Noms des rues de S.-Hyacinthe

Les marchands et hommes d'affaires de Saint-Hyacinthe ont tenu à témoigner leur gratitude à notre corps de police pour son beau travail de tous les instants, en répondant généreusement à l'appel du Comité; un grand nombre de cadeaux sont parvenus au bureau de celui-ci, et on peut les voir en montre au magasin A. Blondin Lacombe, de la rue des Cascades.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

Le festival de la police, le 24 sept.

Il semble assuré d'un succès complet. — Nos constables participeront à nombre de jeux et tournois. — Chacun s'entraîne pour le grand jour.

NOTRE RÉGION

Saint-Théodore

Dimanche dernier, la Révérende Mère Sainte-Hélène, supérieure générale de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, et Rév. Soeur Auger sont venues faire la quête dans l'église en faveur de l'Hôpital S-Charles de S-Hyacinthe.

M. et Mme Arthur Fortier, leurs enfants, Roger, Roland, Henri et Irène, de Waterbury, Conn., M. Gérard Boulay, de S-Jean-Baptiste de Rouville, en visite chez MM. Lorenzo Martin et Alexis Gauthier.

MM. et Mmes Napoléon et Jules Morin, Mme Léo Fontaine, ses enfants, Raymond et Marlette, sont allés à Acton Vale, assister aux funérailles de leur parent, M. Jean-Baptiste Mirette.

M. Gérard Millette, de Montréal, chez M. Joseph Plante.

Le 3 courant, fut baptisé par M. le chanoine J.-B.-O. Archambault, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, Marie-Gilberte-Lise, enfant de M. et Mme Jean-Marie Savoie, (Lorette Cormier). Parrain et marraine, M. et Mme Lorenzo Cornier, de Varennes, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Eugène Tremblay, de Saint-Hyacinthe, tante de l'enfant.

A M. et Mme Rosaire Dupont, (Thérèse Desautels), un fils, baptisé Joseph-Robert-Philippe. Parrain et marraine, M. et Mme Victor Desautels, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Juliette Desautels, tante de l'enfant.

Mlle Thérèse Larivière est entrée au couvent des RR. SS. Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe.

M. et Mme Antonio Beval sont allés passer le dimanche à Sorel, chez M. Martin Beval.

M. et Mme Théodore Fontaine, de Granby, M. et Mme Henry Fontaine, de Drummondville, chez leurs parents.

Mme Frank Curtis, des Etats-Unis, Mlle Jeanne Guillette, de Saint-Hyacinthe, chez M. Homer Milette.

M. et Mme Odilon Ferrault, M. et Mme Antoine Hébert et leur fils Paul, en visite chez M. Hector Guérin dimanche dernier.

St-Barnabé

M. et Mme Adrien Fontaine font baptiser à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Denis-Marie. Parrain et marraine, M. et Mme Delphé Fontaine, grands-parents de l'enfant.

Les exercices des Quarante-Heures ont eu lieu la semaine dernière. MM. les abbés Grenier, de Saint-Simon, Léo Lanoue, Sainte-Rosalie, Gérard Languan, Saint-Thomas d'Aquin, Antonio Richard, Saint-Jude, François Morin, Saint-Bernard, sont venus aider pour les nombreuses confessions. Tous les fidèles se sont fait un devoir de suivre ces exercices avec piété.

Nos étudiants et étudiantes nous ont quittés pour continuer leurs études. M. Sylvio Guilbert au Séminaire de l'Approbation, Québec; au Séminaire de Saint-Hyacinthe, MM. Carlin et Normand Graveline, Jean-Paul Leflamme, Paul Caron, Henri-Paul Grouard, Marcel Caron; à l'École Normale, Mlles Lorraine Chartier, Rita Chartier, Rita Gadbois, Thérèse Guilbert, Hélène Leblanc, Clarisse Caron, Mlle Doris St-Jean, au Couvent des Ursulines à Québec; au Couvent de la Présentation, St-Hugues, Mlles Monique Lambert, Huguette, Monique, Liliane et Carmen Cloutier; à l'École Mélangère, St-Joseph, Mlle Colette Cloutier; au Couvent de St-Hilaire, Mlle Jeannine Langelier.

À l'occasion de la fête du Travail, les visiteurs sont venus très nombreux: le Dr Conrad St-Jean, M. et Mme Olivia Lussier et leur fille, Relna, M. et Mme Joseph Leblanc et leurs enfants, Madeleine, Emilienne, Denis, André, M. et Mme Norbert Daignault et leur fils, Bernard.

Mlle Germaine Bolduc était en visite à Montréal ces jours derniers.

M. Gédéon Grouard, Mme André Rodier, Mlle Thérèse Cloutier sont allés à St-Armand, la semaine dernière.

St-Eugène

Baptêmes: Joseph-Viateur-Réal, fils de M. et Mme Berchmans Gauthier, (Gabrielle Cloutier), Parrain et marraine, M. et Mme Edmour Gauthier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Jeanne Goyette.

Joseph-Régent-André, fils de M. et Mme Fernand Saint-Sauveur, (Yvette Limoges). Par. et mar. M. et Mme Joseph Leblanc, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Florencia Saint-Sauveur, tante de l'enfant.

Joseph-Henri-Alain, fils de M. et Mme Eugène Bettez, (Rita Bouthot). Par. et mar. M. et Mme Henri Forcier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Ovilva Beauoyer.

ST-MATHIAS

M. et Mme Charlemaque Benoit, (Héla Meunier), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée dimanche dernier, sous les noms de Marie-Luce-Lucile-Jacqueline. Parrain et marraine, M. et Mme Azarias Meunier, de St-Jean-Baptiste de Rouville. Porteuse, Mlle Béatrice Meunier, tante de l'enfant.

M. et Mme J.-A. Blais, de Montréal, sont venus la semaine dernière en promenade au presbytère.

M. et Mme G. Arès, de Rougemont, ainsi que leur fille, Mlle Denise, étaient dimanche dernier en visite chez M. et Mme André Arès, de même que Mlle Adrienne Bouchard, de Montréal, qui a passé quelques jours chez sa sœur, Mme A. Arès.

La famille Henri Trudeau était de passage à Montréal dimanche.

M. et Mme Laurent Robert, M. et Mme Hormisdas Roy et leur fille, Mlle Ernestine Roy, gardemalade, ainsi que M. H. Roy, se rendaient à St-Jean-Baptiste dimanche dernier pour visiter M. Appollinaire Robert, qui a été victime d'un accident ces jours derniers.

M. et Mme Roméo Ostiguy, Mme Ernest Ostiguy, M. et Mme Georges St-Amant, M. et Mme Arthur Ostiguy, M. et Mme Charles-Emilie St-Georges, Mlle Lorette St-Georges et M. J. Bellefleur sont partis en auto pour l'Exposition de Québec et Sainte-Anne-de-Beau-pré.

M. et Mme André Arès et plusieurs membres de la famille se rendaient à Marleville dimanche, 27 août, pour assister à la première messe du R. Père Arès, Jésuite, fils de M. et Mme Georges Arès, décédés, autrefois de Marleville.

Mme Maximal Gougeon et son fils, M. Lionel Gougeon, de Ville St-Laurent, sont en visite chez M. et Mme Henri Trudeau.

M. Rémi Allard, de Montréal, son fils et ses deux neveux sont en villégiature à St-Mathias.

M. et Mme Conrad Bourdas, de Hull, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Edouard Bourgeois.

Mme Davignon, M. Maurice Davignon, Mme Emile Théberge et son fils étaient ces jours derniers de passage chez M. et Mme Joseph Théberge.

Saint-Césaire

À Saint-Césaire, le 30 août à M. et Mme Paul-Abel Arès, une fille baptisée: Marie-Antoinette-Alice-Christine. Par. et mar. M. l'abbé Charles-Emile Arès du diocèse de Saskatoon, représenté par M. Ed. Arès de cette paroisse, Mlle Jocelyne Arès.

À Sainte-Brigitte d'Iberville, mardi dernier, M. l'abbé Pierre Loisel a béni le mariage de M. Antoine Williams de Saint-Césaire, à Mlle Simone Martel de Sainte-Brigitte. Après le mariage, il y eut réception au "Club des raquetteurs à Saint-Jean d'Iberville. Ensuite l'heureux couple partit en voyage de noces aux Etats-Unis. A leur retour M. et Mme Antoine Williams s'établiront sur une ferme à Farnham.

M. et Mme Jean Décarie de S-Vincent-de-Paul, et leurs enfants: Louise et Claude en visite chez M. Honorius Senay.

Mme J.-B. Maurais de Saint-Césaire et M. et Mme Antonio Belletfeuille de Montréal à Ottawa, dimanche dernier.

M. l'abbé Alfred Tremblay, vicaire de notre paroisse a commencé sa visite paroissiale cette semaine.

Mont St-Grégore

L'exposition annuelle du Club des Fermières de notre localité, se tenait mardi, sous la présidence de leur aumônier, M. le curé Armand Guertin. De nombreux visiteurs purent être admirés des visiteurs. Un joyeux festival suivit cette exposition artisanales.

Dimanche dernier, après les prières pour la paix, eut lieu la réunion des membres de la ligue du Sacré-Coeur, et la bénédiction du T.S. Sacrement. Les Ligueurs s'acquittèrent du chant avec honneur.

M. Hormisdas Quintin, 71 ans, époux de Corina Desroches, est décédé, dimanche après une longue maladie. Ses funérailles, jeudi, furent des plus solennelles.

MM. les abbés André Laliberté, de Chicoutimi et Jos-Marie Chamberland de Rimouski étaient récemment de passage en notre localité.

Southern Canada Power Company, Limited. Le Conseil d'Administration a déclaré aujourd'hui le dividende suivant: Actions privilégiées participatives 6% cumulatif. No 99. Dividende trimestriel de \$1.50 par action payable le 16 octobre 1944 aux actionnaires inscrits à la fermeture des affaires le 20 septembre 1944. L. C. HASKELL, P.C.I.S. Secrétaire.

Montréal, 28 juillet 1944.

Roxton Falls

Mme Emile Monette de Montréal, ainsi que M. Philippe Laplante de Niagara Falls et ses enfants, Léo et Jean, ont rendu visite à M. et Mme Phyllis Laplante.

Mlles Marguerite Desparts et Marie-Laure Colession, nous ont quittés, cette semaine pour commencer leurs études au Mont Notre-Dame à Sherbrooke.

Mme Dextraze d'Iberville et sa fille Mlle Aurore ont passé la fin de semaine chez Mme Léon Beuregard.

M. et Mme Phyllis Laplante, ainsi que Mme Wilfrid Dutilly et M. et Mme C. Brail sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis.

Le Dr et Mme André Lefebvre et leurs enfants, ont passé la fin de semaine à Québec chez leurs parents.

M. et Mme R. Fauteux de Lawrenceville, et leurs enfants, de passage chez Mme Clivis Fauteux, et chez M. Liboire Coderre.

Beloel

Le R.P. Guy Fortin des Pères du Saint-Sacrement était de passage ces jours derniers chez M. Paul-A-Lionel Bernard.

M. et Mme T.-A. Phaneuf, M. et Mme Edmond Pelletier de Montréal, ainsi que Mlles Rita et Jeanne Dufort de Saint-Marc étaient les invités de M. et Mme Jean-Baptiste Bernard, lundi.

Mlle Thérèse De Séve de Montréal était en fin de semaine, chez Mlle Fernande Sabourin.

Mlle Gertrude McGowan de Montréal a rendu visite à Mlle Jeanette Bernard.

M. Gilles Lasnier de Sainte-Cécile de Milton visitait ces jours derniers M. Albert Bernard.

St-Liboire

M. et Mme Samuel Brault et leur bébé, de Longueuil chez M. Esdras Tétrault.

M. Albert Tétrault des E.-U. en visite chez sa mère Mme Delphis Théberge.

Grande soirée d'amateurs à la salle paroissiale de Saint-Liboire, samedi, 16 septembre, donnée par un groupe d'amateurs réputés de Drummondville. Plusieurs numéros intéressants au programme: chant, musique, danse à claquettes, acrobaties, etc. Représentation pour les enfants à 2:30 heures p.m. et soirée à 8 heures p.m. Admission: enfants, 10, adultes 25.

M. et Mme David Quintal annoncent la naissance d'un fils, baptisé: Joseph-David-Ovila-Gérard. Par. et mar. M. et Mme Ovilva Dupré de Saint-Hyacinthe.

M. et Mme Valmore Daunais et leurs enfants ont passé la semaine, chez M. Isaac Daunais. Étaient aussi en visite la famille de M. Adélard Daunais et Mme Antoine Caron de Saint-Hyacinthe, MM. Salomon et Joseph Daunais, M. et Mme Johnny Simard et Dolores Desmarais de Montréal.

M. et Mme Isaac Daunais en visite à Plessisville.

Saint-Pie

En visite chez M. Wilfrid Bergeron, M. Thodule Houle et ses filles des Etats-Unis; M. et Mme Gédéon Bergeron et M. et Mme Lucien Piché et leur fille, tous de Saint-Dominique.

M. et Mme Wilfrid Bergeron, leur fille Jeannine, en visite chez M. Henri Bergeron, de Montréal, dernièrement.

St-Charles

M. Rosaire Bazinet, fils de feu M. Joseph Bazinet et de Mme Bazinet, de Saint-Charles, épousera samedi 9 septembre, Mlle Cécile Beauregard, fille de M. et Mme Hilaire Beauregard de Sainte-Madeleine. Les nouveaux époux résideront à Saint-Charles.

Nous avions le bonheur, dimanche dernier d'entendre le R.P. Elie, des Pères Blancs d'Afrique, nous parler des oeuvres missionnaires de sa Communauté au nom de laquelle il a recruté des abonnements à la revue des Missions d'Afrique et sollicite l'aumône généreuse des paroissiens.

M. et Mme Camille Marquette, M. et Mme Pierre Meunier, de Montréal, étaient dimanche dernier, les invités de M. et Mme Ovilva Meunier.

En visite chez sa mère, Mme X. Hébert, Mlle Héène Hébert, de Saint-Hyacinthe.

M. et Mme Léonard Adam ont fait une réception, dimanche, en l'honneur de M. et Mme Gérard Garrigues de Saint-Denis et de M. et Mme Gaston Jeannotte de Saint-Marc, mariés récemment.

Mme X. Chabot, de passage, dernièrement à Caughnawaga, chez sa sœur Mlle Hélène Chicoine.

Le jeune Roger Archambault, de Montréal, a passé quelques jours chez son grand-père, M. Arthur Rémy.

Mlle Irène Petit a laissé le Bureau de Postes où elle était en service depuis au delà de quatre ans, pour aller enseigner à l'école du village de La Présentation.

St-Denis

M. et Mme Alphonse Côté et leur fille, Thérèse, ainsi que M. Armand Brisson, tous de Lachute Mills, étaient en fin de semaine chez M. Henri Phaneuf.

M. et Mme Fulgence Phaneuf et leurs enfants, de Longueuil, ainsi que Mlle Aurore Phaneuf d'Upton, étaient tous chez leur père M. Alphonse Phaneuf, samedi dernier.

Étaient de passage, dimanche dernier chez M. Aimé Giard, Mme J.-H. O'Keane et Mlle Anita Dragon de Montréal.

Mlle Lucie Phaneuf est revenue d'une promenade de quelques jours, à Granby, chez Mme Magloire Marc-Aurèle.

L'ouverture des écoles de la campagne s'est faite mardi, 5 septembre. Au couvent des Dames-de-la-Congrégation, pour le pensionnat, mercredi, 6. Pour l'externat et l'école du village, jeudi, 7 septembre.

Mlle Véronique Phaneuf, institutrice, est allée enseigner à Saint-Damase.

Mlle Irène Petit a laissé le Bureau de Postes où elle était en service depuis au delà de quatre ans, pour aller enseigner à l'école du village de La Présentation.

St-Simon

Mlle Maria Robert est en promenade à Richelieu, chez sa sœur, Mme Napoléon Ducloux.

M. Emile Roy recevait la visite de leur frère M. Théophile Roy de Varennes.

M. et Mme Hormisdas Boucher ainsi que leurs enfants sont allés en vacances chez leur fils Conrad, à Vaudreuil. Ils sont partis samedi pour ne revenir que lundi.

Mardi s'est faite l'ouverture des classes au couvent et aux écoles de la campagne.

De passage chez le notaire et Mme Victor Meek leur neveu: le R.F. Ambroise Meek des Frères de l'Instruction Chrétienne, qui partira prochainement pour l'Afrique Équatoriale, où il enseignera la chimie dans un High School du diocèse de l'Ouganda.

Saint-Ours

M. l'abbé J.-M. Poltevin, p.m.e., était de passage dans sa famille ces jours derniers.

Les RR. SS. Marie-Clément et Herménégilde-Marie, toutes deux religieuses de la Providence, avaient le bonheur de passer quelques jours dans leur famille dernièrement.

MM. Damase Potvin et Bernard Potvin, des Etats-Unis, ont rendu visite à M. et Mme Herménégilde Potvin.

M. et Mme P.-E. Lamoureux et M. et Mme G. d'Orsonnes, de Longueuil, en visite chez M. et Mme Jean Morin, dimanche dernier.

Mme Antoine Blais, des Etats-Unis, en visite chez sa cousine, Mlle Eva Ménard.

M. et Mme Gaston Grouard, de Sorel, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Utric Grouard.

M. et Mme Lebeau, de Victoriaville, en visite chez M. Oslas Grouard.

Mlle Donald Proulx, de S-Ours, passe actuellement quelques jours à Longueuil, chez son frère, M. Romuald Proulx.

M. et Mme Jean Zuberbulerh, (Fernande Larivière), sont revenus de leur voyage de noces et passent la semaine à Saint-Ours.

Confederation Life Association. Siège Social Toronto. Ecrivez-nous donc pour obtenir des renseignements. Si vous êtes frappé d'invalidité totale, les revenus qui proviennent de votre travail cesseront, mais vous continuerez à dépenser de l'argent pour vivre, probablement plus qu'avant. Un de nos assurés, après avoir versé une seule prime de \$273.30, fut frappé d'invalidité totale. Voilà déjà 50 mois qu'il touche \$100 par mois et désormais, on lui versera \$50 par mois pendant encore 100 mois. Il aura alors perçu \$10,000 sous forme de rente et on lui paiera alors le capital assuré de \$10,000 comptant. Cela lui fera donc \$20,000 qu'on lui aura versé en tout. Une police de la Confederation Life avec la clause d'invalidité totale est un contrat des plus avantageux.

thur Martel et M. L.-H. Marcotte de Saint-Simon.

Mlle Germaine Ledoux de S-Hyacinthe, en visite chez son frère, M. Hector Ledoux.

De Woonsocket, Mme Albert La-



Voici un breuvage savoureux et pétillant qui fait des heureux partout! Douze onces d'une liqueur pure et saine qui revigore et désaltère agréablement. Oui, la grosse bouteille givrée de "Pepsi-Cola" satisfait la plus grande soif... remonte le moral.

PEPSI-COLA. Dégustez. Il n'y a pas de meilleur breuvage gazeux qui soit embouteillé. Monsieur L. Larivière, St-Hyacinthe, Québec.

St-Charles

Saint-Ours

"TU VOIS! GS, C'EST UN VOLONTAIRE!"



GS INSIGNE DU SERVICE DOUTRE-MER. Portez-le à votre bras. Cet insigne que le fantassin porte au bras signifie qu'il est prêt à servir sur n'importe quel théâtre d'opérations. L'armée a besoin d'hommes tels que lui—jeunes gens hardis, entreprenants, courageux et prêts à se battre pour la liberté, dans l'intérêt de ceux qui leur sont chers. La guerre n'est pas finie. Nous avons encore de grandes batailles à livrer. Nos soldats d'outre-mer ont besoin de renforts; ils font appel à tous les braves qui peuvent se battre et servir dans l'Active. Il vous faudra plusieurs mois d'entraînement militaire avant d'être prêt à vous lancer dans la bataille. C'est pourquoi l'armée du Canada a besoin de vous MAINTENANT—pour servir outre-mer.

NOUVELLES DE LA RÉGION

De l'état des récoltes dans notre région

La coupe des céréales à peu près terminée dans le comté de Saint-Hyacinthe. — Les pâturages souffrent de la sécheresse.

La division agricole, du Bureau des Statistiques de la province, publiait mardi, le septième et dernier de ses rapports de la saison, sur l'état des récoltes dans la province.

Région agronomique No 7. Drummond, Nicolet, Richelieu, Yamaska. La température est sèche et les pâturages plutôt pauvres.

Région agronomique No 9. Bagot, Chambly, Saint-Hyacinthe, Verchères. La coupe des céréales est à peu près terminée; le rendement est inférieur à la normale à cause de la sécheresse.

Région agronomique No 10. Bromfield, Rouville, Shefford.

La moisson des céréales est assez avancée et la récolte est moyenne, par rapport à la normale.

Région agronomique No 11. Ibecville, Missisquoi, Saint-Jean. Les pâturages et les regains sont affectés par la sécheresse.

Belle réception après le gala artistique

Une réception avait lieu au Club Maskoutain, à l'issue du dernier gala artistique, donné au Stade. Les personnes présentes étaient: les artistes, Mlle Claire Gagnier, Madeleine Raymond, Mona Oudet, Renée Gagnier et Cécile Préfontaine.

Région agronomique No 10. Bromfield, Rouville, Shefford. La moisson des céréales est assez avancée et la récolte est moyenne.

Région agronomique No 11. Ibecville, Missisquoi, Saint-Jean. Les pâturages et les regains sont affectés par la sécheresse.

—M. et Mme Edouard Sansoucy sont les heureux parents d'une fille baptisée dimanche le 27 août.

—M. et Mme Paul Pépin étaient de passage à Montréal, samedi dernier pour assister au mariage Champagne-Bernier.

—M. et Mme Elézar Daigle et leurs enfants ainsi que M. et Mme Arsène Gatien ont passé la fin de semaine à Champigny, Québec.

—MM. Bernard, Albert et Florent Noël et Milles Denise et Odette étaient au Lac Brome, la semaine dernière.

Premiers prix décernés à Sainte-Rosalie

Sainte-Rosalie, 30, D.N.C.

L'exposition annuelle du Cercle des Fermières de Sainte-Rosalie eut lieu mercredi dernier. Les juges étaient M. l'agronome Millette et Mlle Roland Gagnon. Les premiers prix furent décernés comme suit: Pièce, lin domestique, Mme Omer Richard; Serviettes de toilettes en lin, Mme Louis Marquette; Sac à ouvrage en lin, Mme Louis Marquette; Couvre-lit en catalogue, Mme Louis Marquette; Catalogue de plancher, Mme Olivier Guimont; Couvre-lit en lin, Mme Louis Marquette; Tissu en laine domestique, Mme Charles Tanguay; Cousin au choix, Mme Olivier Guimont; Tapis croché, Mme Rodolphe Côté; Trois sous-plats crochés, Mme Louis Marquette; Tapis tressé, Mme Rodolphe Côté; Chapeau pour dame, Mlle Albina Bibeau; Mouchoir de tête, tissé, Mme Charles Tanguay; Echeveau en lin, Mme Louis Marquette; Gilet pour garçonnet, Mme Omer Richard; Chaussettes (bas courts), Mme Olivier Guimont; Pyjama pour enfant, Mme Omer Richard; Gilet de lit, Mlle Gilberte Lussier; Jupon pour dame, Mme Louis Marquette; Jouet pour enfant, Mme Olivier Guimont; Tablier, Mme Louis Marquette; Mitaines à patron, Mme Omer Richard; Spécimens au crochet, Mme Louis Marquette; Taies d'oreillers brodées, Mlle Albina Bibeau; Bas golf, Mme Charles Tanguay; Robe de nuit, Mme Rodolphe Desautels; Chemise pour homme, Mme Charles Tanguay; Couvre-tout pour dame, Mme Louis Marquette; Couvre-pieds, Mme Louis Marquette.

M. Martial Leblanc épouse Mlle Flore Rodier, à S.-Barnabé

Saint-Barnabé, 27, D.N.C.

Le mariage de Mlle Flore Rodier, fille de M. et Mme Herménilde Rodier, à M. Martial Leblanc, fils de M. et Mme Thomas Leblanc, de Saint-Thomas d'Aquin, fut célébré le 26 août, à l'église paroissiale de Saint-Barnabé.

—M. et Mme Edouard Sansoucy sont les heureux parents d'une fille baptisée dimanche le 27 août. —M. et Mme Paul Pépin étaient de passage à Montréal, samedi dernier pour assister au mariage Champagne-Bernier. —M. et Mme Elézar Daigle et leurs enfants ainsi que M. et Mme Arsène Gatien ont passé la fin de semaine à Champigny, Québec. —MM. Bernard, Albert et Florent Noël et Milles Denise et Odette étaient au Lac Brome, la semaine dernière.

Mlle F.-Eva Tessier, de Saint-Guillaume, entre en religion

Saint-Guillaume, 28, (Spéciale)

Mlle Flore-Eva Tessier, de Saint-Guillaume d'Upton, vient de prendre le voile chez les RR. Soeurs de l'Assomption, à Nicolet. Elle portera en religion le nom de Soeur Marie-Joseph. Elle a pris l'habit ces jours derniers, au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée à la maison-mère de la communauté, présidée par S. E. Mgr Albini Lafortune, évêque de Nicolet.

St-Jude

—On annonce pour la semaine prochaine le mariage de M. Lucien Larivière, fils de M. Jean-Baptiste Larivière, de Saint-Jude et de Mme Larivière décédée à Mlle Gabriel, Chevrier de Saint-Pierre de Soerl, M. et Mme J. Chevrier, de Soerl

—M. Henri Poirier de Glace-Bay, Cap Breton, était de passage à Saint-Jude, ces jours derniers où il visitait sa sœur et son beau-frère, M. et Mme Doriva McLean. A cette occasion M. et Mme McLean, rece-

vaient dimanche dernier, un groupe de parents, parmi lesquels, on remarquait: Mme Désiré Poirier, et M. et Mme Auguste Charbonneau de Saint-Hilaire. M. et Mme Patrick Mercier et leurs enfants: Mlle Louise et M. Maurice Mercier de Sainte-Madeleine. M. et Mme Henri Potvin et leurs deux fils Gilles-André et Réal Potvin, de Saint-Bernard.

Les membres du Cercle des Fermières qui eurent l'heureuse fortune de gagner des prix lors de leur récente exposition étaient conviés à la salle paroissiale dimanche, 27 courant, afin de recevoir la récompense méritée selon la perfection du travail.

—M. et Mme Noël Cournoyer ainsi que Mme Henri Archambault avaient l'honneur de recevoir, ces jours derniers la RS. Marie-Valérie de la Présentation, Marie, de Saint-Hyacinthe, Marie-Valérie est la sœur de Mme Henri Archambault de Saint-Jude

—Mme P.-E. L'Heureux et deux fils Paul et Luc, ont passé quelques jours à Saint-Joachim, Shefford les hôtes de M. le capitaine F.-X. Leblanc frère de Mme L'Heureux.

M. Horace Jodoin, de S.-Madeleine, meurt à 70 ans

Sainte-Madeleine, 5, D.N.C.

M. Horace Jodoin, de Sainte-Madeleine, est décédé le 30 août, à l'âge de 70 ans. Il laisse dans le deuil un fils, M. Léonard Jodoin; trois filles: la RS. Saint-Pierre d'Alcantara des SS. de Saint-Joseph; Mmes Augustin Jodoin (Alma) et Oliva Jodoin (Florence); ses genres et belles-filles ainsi que plusieurs petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu le 2 septembre, à l'église de Sainte-Madeleine. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Gilbert Spéard, curé de la paroisse, et le service funéraire chanté par M. l'abbé Aimé Langlais. Les porteurs étaient MM. Alphonse Cabana, Fortunat Balthazard, Oliva Bousquet, H. Cordeau et Herménilde Lapière. Conduisaient le deuil MM. Léonard Jodoin, Augustin Jodoin, Oliva Jodoin et les petits-enfants du défunt.

ST-MARC

—Le mariage de M. Jean-Marie Bissonnette, fils de M. et Mme Prosper Bissonnette, de Saint-Marc, de Mlle Magella Dulude, fille de M. et Mme Ernest Dulude de Sainte-Théodose a été béni mercredi dernier.

—Le mariage de M. René Noël, fils de M. et Mme Arthur Noël, de Saint-Marc, à Mlle Léa L'Heureux, de Beloeil, fille de M. et Mme François-Xavier L'Heureux, décédés, sera célébré samedi matin en l'église de Beloeil.

—M. et Mme Paul Pépin étaient de passage à Montréal, samedi dernier pour assister au mariage Champagne-Bernier.

—M. et Mme Elézar Daigle et leurs enfants ainsi que M. et Mme Arsène Gatien ont passé la fin de semaine à Champigny, Québec.

—MM. Bernard, Albert et Florent Noël et Milles Denise et Odette étaient au Lac Brome, la semaine dernière.

St-Barnabé

—Dimanche dernier, il y eut dîner intime chez M. et Mme Arthur Guilbert à l'occasion de la visite de M. l'abbé Paul-Emile Solis. Etaient présent M. l'abbé Louis Forest, curé de la paroisse. Les familles Elphège Lagassé, M. et Mme Adélaré Solis, M. et Mme Napoléon Solis, M. et Mme Jean-Paul Lagassé, M. et Mme Lionel Gadbois, Mlle Alice Jacques, M. et Mme Edouard Plouffe, Mlle Lucille Lussier M. Lucien Charron de Saint-Hughes, ami de Mlle Georgette Guilbert. Il y eut amusements divers.

—De passage à Saint-Barnabé, M. et Mme Marcel Rodier et leur fils Pierre, de Montréal.

—M. et Mme Anastasie Larivière, M. et Mme Willie Paquet de Springfield, M. Omer Larivière de Montréal, M. et Mme Henri Sansoucy, M. et Mlle Dupré de Saint-Barnabé.

—Chez M. Joseph Lapière, le R. F. Auguste.

—Samedi dernier M. le curé béni le mariage de Mlle Marie-Flore Rodier, fille de M. et Mme Herménilde Rodier à M. Martial Leblanc, fils de M. et Mme Thomas Leblanc. Après la bénédiction nuptiale il y eut réception à la salle paroissiale. Les nouveaux époux partirent en voyage à Québec.

—Lundi 8 août eut lieu le pèlerinage des Cordigères de Saint-Barnabé sous la direction des RR.SS. Saint-Joseph et Mlle Odina Girouard, organisatrice. Une soixantaine d'enfants y prirent part. Il y eut messe à 7 heures et ensuite visite à la cathédrale où M. l'abbé Vigoneau, curé, adressa des félicitations et des conseils à la jeunesse, puis à l'église de Notre-Dame-du-Rosaire, le R.P. Loiseau prononça un sermon. Et de là il y eut visite au Monastère de Précieuses-Sang-de-Jésus. Le chapelain donna sa bénédiction. Les pèlerins se rendirent ensuite à Villa Sainte-Jeanne d'Arc pour prendre le dîner mangèrent avec bon appétit, ils firent du chant et de la musique, nous gardâmes un bon souvenir du bon accueil que nous firent les religieuses. Le programme se termina par une visite très intéressante chez les orphelins.

Contrecoeur

—Le R.P. Marien Bonin, O.F.M., en promenade chez ses parents, M. et Mme Arthur Bonin.

—Le 28 août, une vingtaine de fermiers, se sont rendus à un pique-nique champêtre, au camp Beauchemin aux grèves de Contrecoeur.

—Le 2 septembre en l'église de Contrecoeur, a été béni le mariage de Mlle Cécile Fecteau, à M. Roland Duval.

Prochain mariage Godin-Proulx, le 28, à Saint-Pie

Saint-Pie, 6, D.N.C.

On annonce pour le 23 septembre le mariage de Mlle Fernande Proulx, fille du Dr J.-E. Proulx, décédé, et de Mme Proulx, de Saint-Pie de Bagot, à M. Pierre-Albert Godin, fils de M. Alfred Godin, décédé, et de Mme Godin, de La Providence, Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Edouard Sansoucy sont les heureux parents d'une fille baptisée dimanche le 27 août.

—M. et Mme Paul Pépin étaient de passage à Montréal, samedi dernier pour assister au mariage Champagne-Bernier.

—M. et Mme Elézar Daigle et leurs enfants ainsi que M. et Mme Arsène Gatien ont passé la fin de semaine à Champigny, Québec.

—MM. Bernard, Albert et Florent Noël et Milles Denise et Odette étaient au Lac Brome, la semaine dernière.



Jos dit

Ne grelottez pas, chez vous, cet hiver.

Si vous voulez que votre famille ait chaud cet hiver, commencez par vous occuper en plaçant votre commande de charbon dès maintenant. Cette année, il y a définitivement pénurie de charbon. Il se peut que même maintenant vous ne puissiez obtenir entière satisfaction.



Contribué par la BRASSERIE DOW MONTRÉAL

Alors n'attendez pas! Chaque jour qui passe rend plus difficile votre approvisionnement. Et, ne l'oubliez pas, chaque jour rapproche l'hiver de votre porte.

IL FAUT TOUT FAIRE POUR GAGNER LA GUERRE

Prends un "Coke" = Tu es chez toi



... ou de retour parmi les siens

L'une des choses qui font que le soldat qui revient au foyer se sent chez lui est la vieille phrase familière... Prends un "Coke". Accueillez-le donc avec du "Coke" glacé sortant de votre réfrigérateur. D'un littoral à l'autre, la Coca-Cola signifie la pause qui rafraîchit — est devenu un symbole de notre mode de vie.



EMBOUTILLÉUR AUTORISÉ DE "COCA-COLA"

DONAT VANDAL

3085 RUE ST-PIERRE ST-HYACINTHE

TÉL. 851

ceci concerne vos achats du temps de guerre

Le lait N'EST PAS ÉLASTIQUE



Le lait est notre meilleur aliment. Il nous sert de breuvage et nous fournit le beurre, le fromage, le lait évaporé ou condensé et de nombreux sous-produits. Nos cultivateurs canadiens ont accompli une tâche magnifique en 1943. Ils ont augmenté la production du lait par plus de 540 millions de pintes comparé à 1938.

A QUOI SERT TOUT CE LAIT?

Même si la production est plus forte, la demande de lait et de produits laitiers s'est accrue davantage, parce que: (a) Il y a plus d'argent en circulation. (b) Il y a plus de gens qui travaillent, lesquels ont changé leur régime alimentaire et consomment plus de nourriture.

(c) Il faut suffire aux besoins pressants de nos forces armées et des Alliés.

Il était donc nécessaire de détourner les approvisionnements par le rationnement, les subsides, et par des mesures de prévoyance, vers la production de produits les plus appropriés aux besoins des consommateurs.

LAIT LIQUIDE REPRÉSENTE 35% DE LA PRODUCTION TOTALE DE LAIT

Parce que la diététique considère que le lait liquide se rapproche le plus de l'aliment complet, aucune mesure n'a été prise pour entraver la vente. Actuellement, les Canadiens boivent plus de lait, ce qui explique qu'un plus fort pourcentage de la production totale est requis aux fins de consommation. Le lait liquide n'est pas rationné, mais ne le gaspillons pas.



IL FAUT 9 PINTES DE LAIT POUR FABRIQUER UNE LIVRE DE BEURRE



Le seul beurre canadien qui n'est pas consommé au Canada est celui que la Croix-Rouge exporte dans ses colis, contenant chacun 1 livre de beurre, aux prisonniers de guerre.

BEURRE ABSORBE 48% DE LA PRODUCTION DE LAIT

Pendant les trois premières années de guerre, la consommation de beurre a augmenté de 10.9%. Donc le rationnement a été établi pour éviter que trop de lait ne serve à la fabrication du beurre, au détriment d'autres produits laitiers importants, et afin que chacun en ait sa juste part. Le rationnement du beurre se justifie du fait que cet aliment possède une valeur nutritive moindre que d'autres produits laitiers et aussi parce que nous assimilons une quantité suffisante de matières grasses sous d'autres formes.

Afin de maintenir une juste proportion dans la consommation des différents produits laitiers et d'assurer l'entreposage du beurre pour l'hiver, alors que la production de beurre est de temps à autre.

CRÈME GLACÉE ET AUTRES PRODUITS LAITIERS ABSORBENT 1 1/2% DE LA PRODUCTION DE LAIT

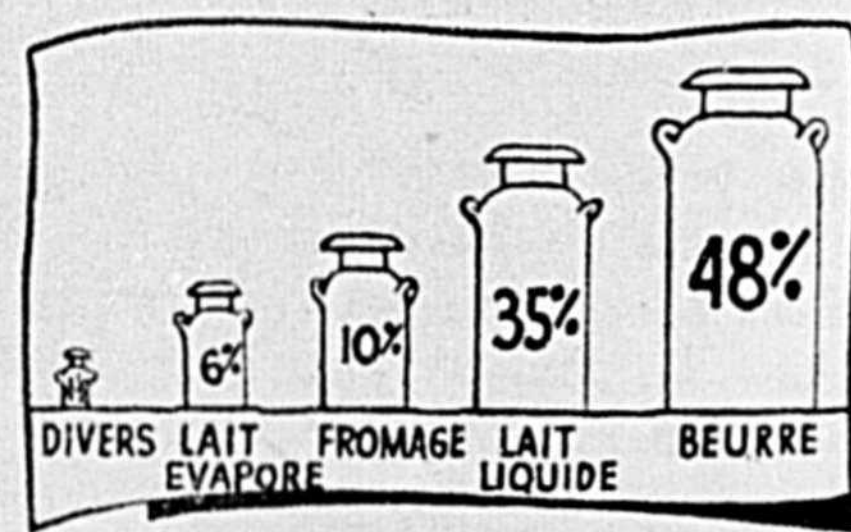
La confection de la crème glacée a été restreinte à la quantité fabriquée en 1941, parce que le lait doit servir à d'autres fins. Un plus fort pourcentage de la production va au lait condensé et à la poudre de lait.

Le sucre extrait du lait sert à la fabrication de la pénicilline et autres fins de guerre. La caséine (sous-produit du lait) est aussi utilisée dans la colle servant à la construction des avions.

90% DE LA PRODUCTION CANADIENNE DE LAIT EST CONSOMMÉE AU CANADA

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

LE PREMIER D'UNE SÉRIE DE MESSAGES DONNANT LES FAITS CONCERNANT L'APPROVISIONNEMENT DES DENRÉES D'USAGE COURANT.



Ce tableau montre le pourcentage de lait requis pour chaque produit en regard de la production totale de lait.

FROMAGE ABSORBE 10% DE LA PRODUCTION DE LAIT

Au Canada, la production annuelle de fromage a augmenté d'environ 37 millions de livres, depuis la guerre. Le fromage est un produit alimentaire concentré, facile à expédier et à entreposer. Voilà la principale raison pourquoi nous en exportons de grandes quantités en Angleterre. Nous aidons ainsi à régler le grave problème de l'alimentation de ses populations. Bien que nous ayons exporté quatre livres sur cinq livres de fromage fabriqué, notre production a tellement augmenté qu'il nous reste environ 3,000,000 de livres par année de plus qu'avant la guerre pour la consommation courante.

LAIT ÉVAPORÉ ABSORBE 6% DE LA PRODUCTION DE LAIT

La consommation au Canada, l'an dernier (152 millions de livres) a été deux fois plus considérable qu'en 1938 (74 millions de livres). Et cela n'a pas suffi. Par où ce lait évaporé est-il passé? ... Voilà. C'est un aliment nécessaire aux bébés, et il y a 50,000 nouveaux bébés chaque année. De plus grandes quantités ont été expédiées dans les régions où il n'y a pas de lait frais disponible. Les besoins de l'Armée ont augmenté. Cependant nos exportations de lait évaporé en Grande-Bretagne, à Terre-Neuve, aux Indes occidentales, etc., se sont maintenues au niveau d'avant-guerre.

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

NOUVELLES DE LA RÉGION

L'Annuaire des Fonctionnaires de S-Hyacinthe

Nous recevons l'Annuaire 1944 de la filiale Saint-Hyacinthe, de l'Association des Fonctionnaires de la Province (A.F.P.).

Cet annuaire de 96 pages contient la liste des membres de la filiale, les photos des officiers honoraires, des membres de l'exécutif et des divers comités de la filiale, ainsi qu'une foule d'articles intéressants.

La filiale n'étant fondée que depuis le 15 décembre 1943, nous félicitons nos fonctionnaires du succès qu'ils ont remporté en publiant cet annuaire attrayant et bien rédigé.

Nous en recommandons la lecture à tous ceux qui, comme nous, auront l'avantage de le parcourir.

M. Ernest Champagne épousera le 9 sept.
Mlle Rita L'Heureux

Le mariage de M. Ernest Champagne, fils de M. et Mme Charles-Emile Champagne, de Saint-Hyacinthe, à Mlle Rita L'Heureux, fille de M. Arthur L'Heureux, également de M. et Mme L'Heureux, débute, le 9 septembre, dans la plus stricte intimité, à la cathédrale de Saint-Hyacinthe. Après la cérémonie, le vin sera servi chez Mme L'Heureux, au 4211, rue Notre-Dame, à Saint-Hyacinthe.

Mme Horm. Choquette, de Montréal, décédée à l'âge de 72 ans

Montréal, 4, (Spéciale)

Les funérailles de Mme veuve Hormisgas Choquette, née Germaine Chagnon, de Montréal, décédée le 31 août, à 72 ans, ont eu lieu le 2 septembre, à l'église Saint-Pierre-Apôtre de la métropole.

La défunte laisse un fils, M. Albert, trois filles: Mmes L.-P. Allard (Rose), E. Lambert (Eugénie), de Saint-Hyacinthe, Mlle Armandine; un petit-fils: M. André Lambert, et une petite-fille: Mme Robert Prévost; cinq frères: MM. Wilfrid et Ernest Chagnon, de S.-Hyacinthe; Albert et Arthur Chagnon, de Montréal, et M. Herménégilde Chagnon, d'Ottawa.

Les Fermières de S.-Ours tiennent une belle exposition

Saint-Ours, G., D.N.C.

L'exposition annuelle du Cercle des Fermières de Saint-Ours, tenue la semaine dernière, a remporté un succès sans précédent. On y pouvait voir de nombreux ouvrages exécutés à l'aiguille et au crochet ainsi que plusieurs morceaux de tissage; les fleurs et les légumes étaient disposés avec goût avec des pâtisseries de mieux réussies. Les prix furent attribués par un inspecteur du gouvernement provincial. L'exposition a fait constater le bon travail des fermières et a contribué à attirer d'autres jeunes filles dans le Cercle.

Buvez SKI

Le moment de détente

- CREAM SODA
- GINGER ALE
- ORANGE
- FRAISE
- NECTAR
- COLA

Le moment de détente

- CREAM SODA
- GINGER ALE
- ORANGE
- FRAISE
- NECTAR
- COLA

Prix décernés à l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe, au mois d'août:

Ci-dessous une nouvelle liste de prix décernés à l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe, au mois d'août:

BOVINS CANADIENS
Section no 1
Taureau né en 1944
1er prix: Maurice Sylvestre, 2e: Hectance Charpentier, 3e: Albany Nichols, 4e: Richard Desautels, 5e: Philiass Théberge, 6e: L.-A. Sylvestre, 7e: Napoléon Sansoucy, 8e: Ernest Sylvestre, 9e: Adrien Bousquet.
Section no 2
Taureau de 5 à 12 mois
1er prix: Donat Giard, 2e: William Bousquet, 3e: Georges-A. Fournier, 4e: Lucien Blanchette, 5e: Aurèle Morin.
Section no 3
Taureau d'un an
1er prix: L.-A. Sylvestre, 2e: Napoléon Sansoucy, 3e: Roméo Bourgault, 4e: Hectance Charpentier, 5e: Eddy Archambault, 6e: Ernest Sylvestre.
Section no 4
Taureau de 2 ans
1er prix: Maurice Sylvestre, 2e: Richard Desautels, 3e: Adrien Bousquet.
Section no 5
Taureau de 3 ans et plus
1er prix: Hectance Charpentier, 2e: Albany Nichols, 3e: Philiass Théberge, 4e: Napoléon Sansoucy, 5e: L.-A. Sylvestre.
Section no 6
Génisse née en 1944
1er prix: Ernest Sylvestre, 2e: Maurice Sylvestre, 3e: Hectance Charpentier, 4e: Philiass Théberge, 5e: Napoléon Sansoucy, 6e: Albany Nichols, 7e: Eddy Archambault, 8e: Adrien Bousquet, 9e: Roméo Bourgault, 10e: L.-A. Sylvestre.
Section no 7
Génisse de 5 à 12 mois
1er prix: L.-A. Sylvestre, 2e: Albany Nichols, 3e: Maurice Sylvestre, 4e: Ernest Sylvestre, 5e: Richard Desautels, 6e: Napoléon Sansoucy, 7e: Roméo Bourgault.
Section no 8
Génisse d'un an
1er prix: L.-A. Sylvestre, 2e: Hectance Charpentier, 3e: Eddy Archambault, 4e: Albany Nichols, 5e: Maurice Sylvestre, 6e: Napoléon Sansoucy, 7e: Richard Desautels, 8e: Ernest Sylvestre, 9e: Philiass Théberge, 10e: Adrien Bousquet, 11e: Roméo Bourgault.
Section no 9
Troupeau Junior
1er prix: L.-A. Sylvestre, 2e: Maurice Sylvestre, 3e: Hectance Charpentier, 4e: Napoléon Sansoucy, 5e: Albany Nichols, 6e: Ernest Sylvestre, 7e: Philiass Théberge, 8e: Richard Desautels.
Section no 10
Progéniture Junior du père
1er prix: L.-A. Sylvestre, 2e: Maurice Sylvestre, 3e: Hectance Charpentier, 4e: Ernest Sylvestre, 5e: Albany Nichols, 6e: Philiass Théberge, 7e: Napoléon Sansoucy.
Section no 11
Taureau de 2 ans en gestation
1er prix: Maurice Sylvestre, 2e: L.-A. Sylvestre, 3e: Hectance Charpentier, 4e: Napoléon Sansoucy, 5e: Philiass Théberge, 6e: Adrien Bousquet, 7e: Ernest Sylvestre.
Section no 12
Vache tarie de 3 à 5 ans
1er prix: L.-A. Sylvestre, 2e: Adrien Bousquet, 3e: Ernest Sylvestre, 4e: Philiass Théberge.
Section no 13
Vache tarie en gestation
1er prix: Ernest Sylvestre, 2e: Napoléon Sansoucy, 3e: L.-A. Sylvestre, 4e: Albany Nichols.
Section no 14
Vache de 2 ans en lactation
1er prix: Ernest Sylvestre, 2e: Albany Nichols, 3e: L.-A. Sylvestre, 4e: Maurice Sylvestre, 5e: Adrien Bousquet, 6e: Eddy Archambault, 7e: Napoléon Sansoucy, 8e: Richard Desautels.
Section no 15
Vache de 3 ans en lactation
1er prix: Maurice Sylvestre, 2e: Napoléon Sansoucy, 3e: Albany Nichols, 4e: L.-A. Sylvestre, 5e: Richard Desautels, 6e: Philiass Théberge, 7e: Hectance Charpentier, 8e: Adrien Bousquet, 9e: Eddy Archambault.
Section no 16
Vache de 5 ans et plus en lactation
1er prix: Napoléon Sansoucy, 2e: Ernest Sylvestre, 3e: Philiass Théberge, 4e: Albany Nichols, 5e: Adrien Bousquet, 6e: Richard Desautels, 7e: Hectance Charpentier, 8e: L.-A. Sylvestre.
Section no 17
Troupeau Senior
1er prix: Maurice Sylvestre, 2e: Napoléon Sansoucy, 3e: L.-A. Sylvestre, 4e: Hectance Charpentier, 5e: Albany Nichols.
Section no 18
Progéniture de la mère
1er prix: Ernest Sylvestre, 2e: Maurice Sylvestre, 3e: Albany Nichols, 4e: Hectance Charpentier, 5e: Richard Desautels, 6e: L.-A. Sylvestre, 7e: Napoléon Sansoucy, 8e: Philiass Théberge, 9e: Adrien Bousquet.
Section no 19
Progéniture Senior du père
1er prix: Ernest Sylvestre, 2e: Maurice Sylvestre, 3e: L.-A. Sylvestre, 4e: Albany Nichols, 5e: Richard Desautels, 6e: Adrien Bousquet, 7e: Hectance Charpentier, 8e: Napoléon Sansoucy.
Section no 20
Championnat des Taureaux
Championnat Junior: L.-A. Sylvestre, Championnat Senior: Hectance Charpentier, Grand Championnat: Hectance Charpentier, Grand Championnat de réserve: L.-A. Sylvestre.

Aux funérailles de Paul-E. Nichols, de La Présentation

La Présentation, G., D.N.C.

Les funérailles de Paul-Emile Nichols, décédé accidentellement la semaine dernière à l'âge de 12 ans, ont eu lieu le 1er septembre, à l'église paroissiale de La Présentation, sous la direction de la maison Ubald Lalime, de Saint-Hyacinthe. Le jeune défunt, fils de M. et Mme Léonard Nichols, (Albertine Desmarais), de La Présentation, laisse, outre ses père et mère, deux frères: MM. Albert et Roger; une soeur, Mlle Jeanne d'Arc. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Elle Renard, curé de la paroisse, qui chanta également le service funèbre. Les porteurs étaient MM. Romuald Bourgault, Gilles Morin, Fernand S. Pierre, Hubert Bousquet, Donat Lapointe et Claude Morin.

St-Théodore
—M. l'abbé Aimé Gagné de la Gaspésie et Mme David Boutin de Lawrenceville en visite chez M. Onesime Lavardure.
—Les RR.SS. Saint-Guillaume et Léon de Rome, de Hudson, N.H., R.S. Saint-Pierre-Gonzales, de Saint-Hyacinthe, des Soeurs de La Présentation, Mlle Henri Fontaine, M. Marcel Fontaine, Mlle Gabrielle Fontaine, de Saint-Guillaume, M. et Mme Louis Bélisle, de Saint-François, M. et Mme Lorenzo Dessert, leurs fillettes Jeannine et Yvette, M. et Mme Henry-Paul Desautels de Drummondville, M. Roland Dessert, de Woomosville, E.-U. M. et Mme Wilfrid Gavel, leur fille Mlle Berntha, M. et Mme Donat Cadieux, de Montréal, leur fils M. Théodore Jodoin.
—Mlle Gertrude Robitoux de S.-Nazaire, chez M. Joseph Plante.
—M. et Mme Joseph Picard sont partis pour un voyage de quelques jours à Taftville, E.-U.
—M. et Mme Roland Guérin de Waterbury, Conn., chez Mme Téléphone Dumaine.
—Mlle Yvette Desautels de Saint-Hyacinthe, chez son père M. Victor Desautels.
—M. Wilfrid et Alfred Martin, de Mainville, E.-U. chez Mmes Henry Robinson et M. Assène Savoie.
—Mlle Carmen Bisson, M. et Mme Lorena Talbot de Montréal, M. et Mme Germain Dumaine de Drummondville, chez M. Benjamin Cournoyer.
—M. et Mme Omer Chartier, d'Upton, leur fillette, Monique chez M. Wilfrid Chartier et Mlle Médora Guérin.
—M. et Mme Théodore Fontaine, leurs enfants Roland et Germain, de Granby chez M. Victor Fontaine.
—M. et Mme Léon Lafamme, leurs enfants, Guy, Paul et Lise, d'Acton Vale, chez M. Amédée Lusier.
—Mme Amédée Boucher, M. et Mme Edées Boucher de Saint-Alexandre, M. et Mme Maurice Choinière et leur fillette Hélène de Saint-Jean, chez M. Adélaïde Beauchêne.
—M. et Mme Urbain Fafard, leurs enfants, Hervé et Thérèse, de Saint-Viateur, chez M. Lionel Bergeron.

VERSEZY DE LA GILLETT!

Quand la Lessive Gillett vient en contact avec le dépôt de graisse qui bloque votre renvoi d'évier, l'obstruction disparaît bientôt et l'eau s'écoule normalement. Pour garder toujours libres vos renvois d'eau, versez-y de la Gillett non diluée, une fois par semaine.

Employez la Gillett en solution pour nettoyer vos planchers sans durcir et pour alléger tous travaux de nettoyage. Elle agit efficacement et vous évite bien des fatigues. Demandez la Gillett aujourd'hui même.

Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau.

FABRICATION CANADIENNE

Conseils aux automobilistes de tout âge

Le nombre des accidents de la route augmente. — Il faut que chacun fasse effort pour les prévenir.

Le chef de police Adrien Malo, de Saint-Hyacinthe, nous demande de publier, à l'intention des automobilistes, ce qui suit:

—Vu l'augmentation du nombre des accidents de la circulation, la Ligue de Sécurité de la Province de Québec lance un appel pressant aux automobilistes pour obtenir leur collaboration dans la lutte contre ces accidents. Voici quelques conseils qu'elle vient d'émettre à ce sujet:

- 1.- Conformez-vous partout aux limites officielles de vitesse. Elles sont les vitesses maxima considérées sages.
- 2.- Regardez toujours en avant de vous et examinez la route pour les dangers non apparents. Evitez de zigzaguer et ralentissez toutes les fois qu'il vous semble qu'il puisse y avoir danger.
- 3.- Respectez le droit de passage aux croisées.
- 4.- Ne dépassez jamais au haut d'une côte ou dans une courbe, et gardez strictement votre droite à ces endroits.
- 5.- Quand un automobiliste essaie de vous dépasser et a mal calculé ses distances pour ce faire, ralentissez et laissez-le se placer en ligne afin d'éviter un accident.
- 6.- Soyez prêt à faire face à tout mouvement imprévu de la part d'un automobiliste près de vous.
- 7.- En tout temps, accordez une attention spéciale aux piétons. En effet, dans près de la moitié des accidents d'automobiles, des piétons sont impliqués.
- 8.- Conduisez de manière à pouvoir arrêter en temps, advenant un cas d'urgence.
- 9.- Roulez à droite, — la partie extérieure de tout chemin, — excepté quand vous dépassez d'autres véhicules.
- 10.- Attention aux automobiles arrêtées et à ce qui peut en survenir subitement de l'arrière.

LISEZ LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Les communications au journal doivent toutes être signées

Nous recevons chaque semaine des demandes d'insertion de nouvelles, relatives surtout à des naissances, fiançailles, mariages. Quand ces communications portent une signature responsable, nous les publions avec plaisir. Quand elles sont anonymes, comme il arrive trop souvent, nous les jetons invariablement au panier. Les lecteurs sont priés de toujours signer les nouvelles qu'ils nous adressent, sans quoi il nous est impossible de nous en servir.

Saint-Césaire

—M. et Mme Jean-Claude Grisé et leur fils Jacques de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Léopold Grisé.
—Mme Ovide Labrosse passe quelques jours chez son père M. Benoit.
—M. Maurice Noiseux et Mlle Pauline Boulet de Montréal étaient

en visite en fin de semaine chez M. et Mme Fortuna Noiseux.

—Milles Colette Josée Larivière, de Montréal, sont en visite chez leurs grands-parents M. et Mme Henri Grisé.

—M. Marcel Juneau, propriétaire de "La vieille Forge" et M. Lucien Desmarais sont partis jeudi pour Québec. M. Marcel Juneau de Saint-Césaire a un pavillon de "fer forgé" à l'exposition provinciale de Québec.

—M. et Mme Roland Juneau, Mlle Marie-Paule Juneau, Mme Antonin Dion, tous de Saint-Césaire, sont de passage à Québec à l'occasion de l'exposition provinciale.

—M. et Mme Donat Bergeron sont partis en voyage, samedi pour Québec.

—Le couvent sous la direction des RR.SS. de La Présentation-de-Marie, ouvra ses portes mercredi, 6 septembre, pour les pensionnaires, et le 7 septembre, pour les enfants du village.

—Les RR.FF. de la Congrégation Sainte-Croix, annoncent l'ouverture des classes au collège pour le 6 septembre, pour les élèves venant de l'extérieur et le 7 pour les élèves du village.

STE-MADELEINE

Mariages
—M. Adrien Arpin, fils de M. et Mme Alfred Arpin, à Mlle Meester, de Saint-Charles.
—Mlle Céclie Beauregard, fille de M. et Mme Hilarie Beauregard, à M. A. Bazinet, de Saint-Charles.
—M. Xavier Burelle, de Belœil, M. et Mme Arthur Hébert et leurs enfants, Lucie, Léo, de Saint-Marie, M. et Mme Zéphirin Messier et leurs enfants, Jeannine, Lucie, Charles, Mlle Thérèse Rémy, de Thérèse, Jean-Paul, Jules, de Saint-Charles, M. et Mme Marcel Bazinet, de Saint-Charles, étaient tous invités au souper chez M. et Mme Lucien Burelle.
—Mlle Lucienne Smith, garde-malade, était l'invitée de M. et Mme Henri Benoit.

Vous Etes-Vous Blessé?

PAINKILLER Apporte un Soulagement Rapide

EN USAGE PARTOUT DEPUIS PLUS DE CENT ANS.

Pour Coupures, Contusions, Égratignures, Piqûres et Morsures d'Insectes.

Pour Fièvres, Coliques, Crampes, Diarrhée.

GIE DAVIS & LAWRENCE - MONTRÉAL

JE M'Y CONNAIS EN FAIT DE BON PAIN!

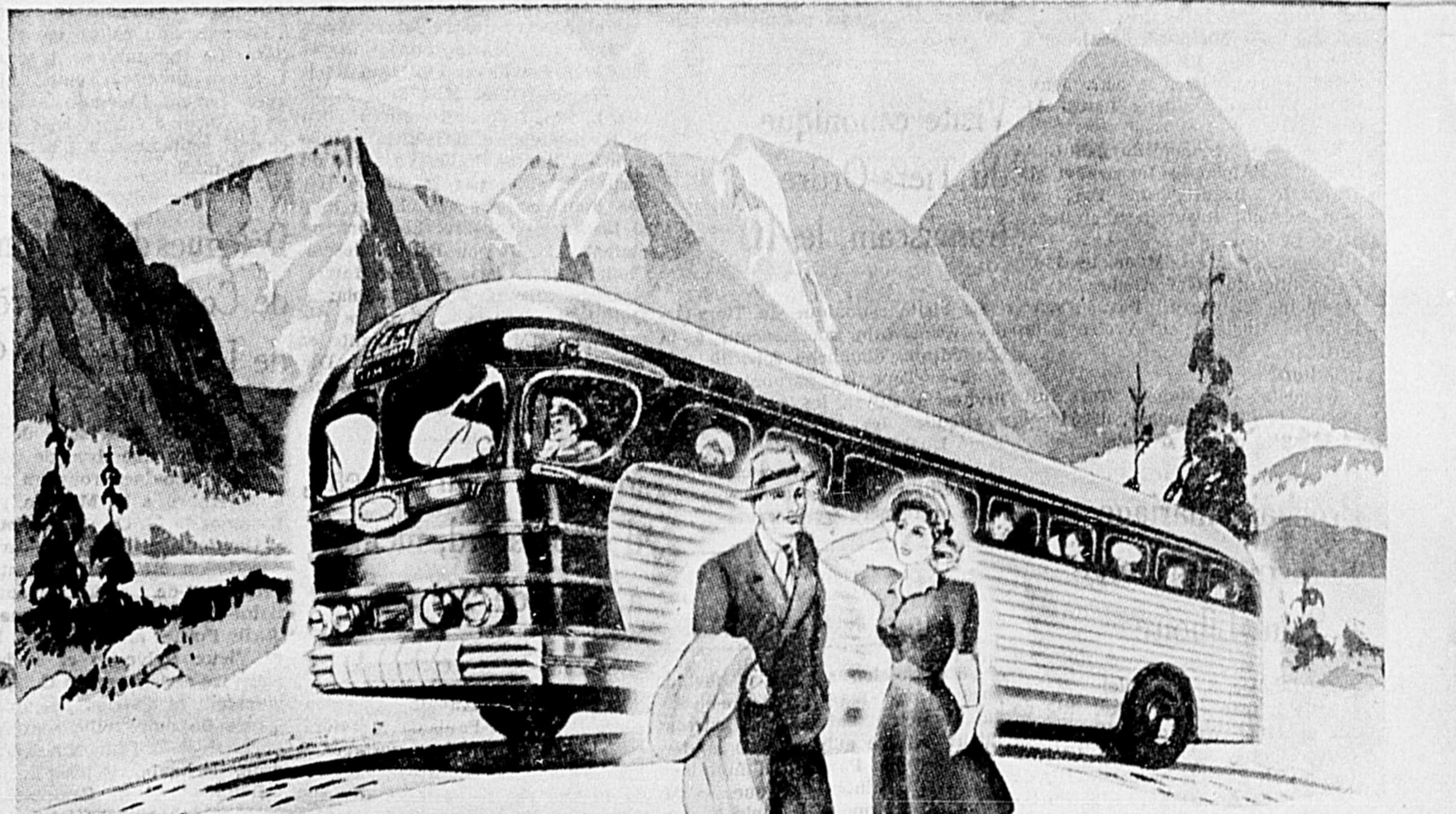
ET MOI, JE M'Y CONNAIS EN FAIT DE BONNE LEVURE!

Les ménagères avisées emploient la LEVURE ROYAL. Elle donne du pain plus léger, plus délicieux, à mie plus fine.

ENVELOPPÉE HERMÉTIQUEMENT POUR PLUS D'ACTIVITÉ

LES PAINS DE LEVURE ROYAL

Fabrication canadienne



Nous travaillons pour la Victoire — MAIS NOUS FAISONS AUSSI DES PROJETS POUR LE TEMPS DE PAIX

LES autobus de La Compagnie de Transport Provincial accomplissent un travail considérable en temps de guerre... mais nous n'oublions pas les besoins futurs du public voyageur.

Aujourd'hui, nos autobus doivent terminer leur travail de guerre avant de pouvoir accommoder les civils... mais, sitôt la guerre finie, les services généraux au public reprendront la première place.

Vous qui devez supporter les inconvénients du voyage en temps de guerre pouvez espérer, dans un avenir rapproché, voyager dans de nouveaux autobus améliorés, avec place pour chacun... autobus plus confortables, plus luxueux et mieux équipés... sur des routes de votre choix.

NOTRE EFFORT DE GUERRE aujourd'hui

En temps de guerre, avant que nous puissions accommoder les civils, nos autobus doivent être occupés... (1) au transport de plus de 10,000 ouvriers de guerre à leur travail, chaque jour... (2) au transport régulier des soldats, etc... (3) au transport essentiel des troupes qui sont déplacées pour des raisons de guerre.

Les restrictions sur la construction de nouveaux autobus rendent impossible l'achat de nouveau matériel roulant; même les pièces de rechange sont difficiles à obtenir.

Pour ces raisons, les autobus de La Compagnie de Transport Provincial ne peuvent offrir des services que sur les routes considérées essentielles par la Régie des Services Publics et le Régisseur Fédéral de la Circulation. Nous avons dû temporairement discontinuer nos services sur 22 de nos parcours d'avant-guerre, et notre millage régulier aujourd'hui n'est que 43% de ce qu'il était avant la guerre.

LA COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL

1188 DORCHESTER OUEST, MONTRÉAL

TELEPHONE Plateau 7141

CHOSSES FÉMININES

L'exposition des Fermières d'Upton a un beau succès

Une réception en l'honneur de M. et Mme Albert Roy

Où en sommes-nous?

Où en sommes-nous? Où allons-nous? Qui porte le vrai... Quand donc résoudrons-nous les problèmes qui nous...

Carnet mondain

N.B. — Pour toute nouvelle relative au Carnet mondain on est prié de s'adresser à la rédactrice avant midi, mercredi, Tél. 125.

FIANCILLES On annonce les fiançailles de Mlle Victorine Pouliot, fille de M. Edmond Pouliot, décédé, et de Mme Pouliot, de Saint-Hyacinthe...

SHOWER Mmes Charlemagne Bouchard et Guy Rousseau recevaient à l'heure du thé au Grand-Hôtel de S. Hyacinthe, mercredi, 30 août...

RECEPTIONS Une pique-nique eut lieu au Club Nautique de La Providence, dimanche, 3 septembre, en l'honneur de M. et Mme Victor Nichols...

MARYSE passer le dimanche chez M. et Mme Prosper Blanchette. — M. et Mme Xavier Comtois, M. et Mme Aimé Comtois et leur enfant...

Milton

M. et Mme Georges Messier, M. et Mme Ernest Bernier, tous de Ste-Anne de Stukely, sont venus passer le dimanche chez M. et Mme Xavier Comtois, à Sainte-Cécile de Milton.

Les mots croisés

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11 and empty cells for letters.

HORIZONTALEMENT 1. Ce qui brille comme un charbon... 2. Ancienne forme de... 3. Transmis de bouche en bouche... 4. Manque d'activité... 5. Eclat de voix — Pronom personnel... 6. Rendre plus lent — Pronom personnel... 7. Du verbe boire — Se dit surtout des mots dérivés du latin... 8. Deux voyelles... 9. Qui a la forme d'un cœur... 10. Attaché avec un lien — Du verbe avoir... 11. Pronom personnel féminin — Effet de commerce.

— Mme T. Chailfoux s'est rendue à Stanstead au début de la semaine, pour reconduire sa petite-fille au pensionnat des Ursulines... — M. Gordon Lamb, d'Orillia, Ont., était de passage à Saint-Hyacinthe la semaine dernière.

FETE-SURPRISE Mlle Luce Beaulieu recevait dimanche, 3 septembre, au chalet "La Villa au Vent", en l'honneur de Mlle Fernande Campbell...

DEPLACEMENTS — Mme A.-P. Musgrave s'est rendue à Ottawa au début de la semaine... — M. et Mme André Chaput, de Saint-Hilaire, étaient à Saint-Hyacinthe lundi dernier.

M. Georges Cormier a épousé ici Mlle Rhéa Brouillette A l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Saint-Hyacinthe, lundi, 4 septembre, le R. P. Paul Samson béni le mariage de Mlle Rhéa Brouillette...

St-Antoine — Mmes Berthe et Eugénie Cartier recevaient dernièrement en l'honneur de Mlle Georgette Cartier, de Montréal. Les invités étaient: M. Roméo Mondello, Mlle Lili Mondello, Marie-Françoise Palmieri, Madeleine Cartier, tous de Montréal...

— M. et Mme Alphonse Dorais et leur fille, Madeleine, passaient la fin de semaine chez Mlle Alice Dorais.

— Mlle Juliette Archambault est à Québec pour quelques jours. — Les classes ont commencé lundi au village et à la campagne. Sont entrés dans les différentes institutions: Au Séminaire, MM. Lionel Gendron, Alexandre Archambault, René Lavallée, Gilles Chagnon, Paul-André et Gérard Archambault...

L'Ange-Gardien

A. M. et Mme Armand Morin, (Jeanne Hamel), une fille, baptisée Madeleine-Louise, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Hamel, grands-parents de l'enfant, Porteuse, Mme Morin, grand-mère de l'enfant, de Farnham.

SAINT-PIE

Le 29 août, en l'église de Saint-Pie de Bagoz, eut lieu le mariage de Mlle Simone Thérèse, fille de M. Philias Thérèse et de Mme Thérèse, décédée, à M. Jean-Paul Choquette, cultivateur, fils de M. et Mme Joseph Choquette, de Saint-Pie.

Qualité Première THE "SALADA" La marque reconnue depuis 50 ans pour sa saveur délicate.

Votre famille crierà BRAVO! Biscuits 'Magic' aux Pruneaux. MAGIC BAKING POWDER. CONTAINS NO ALUM.

Combinez à l'avance Assurez-vous que vos appareils électriques ne seront pas en panne quand vous en aurez le plus besoin. Réparez les fils éraillés. Huilez les moteurs et pièces mobiles où c'est nécessaire. Nettoyez encore à fond les brosses et le sac à poussière de l'aspirateur. REDDY dit: "Les gens sages combinent à l'avance en achetant maintenant des certificats et timbres d'épargne de guerre." "Appartenant à ceux qu'elle sert" SOUTHERN POWER CANADA

